

Số (N^o): 11056/VAQ09-01/24-00

GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP
TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N^o</i>	11873/24/AH	Ngày 03/10/2024 <i>Date</i>
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 09 : 2015/BGTVT	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination record N^o</i>	290164/290621/02/24/01	Ngày 12/06/2024 <i>Date</i>
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Testing report N^o</i>	11185/24/BC	Ngày 02/10/2024 <i>Date</i>

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle Type): Ô tô tải có mui	Mã kiểu loại (Model Code): NEW PORTER H150 E5/TTCM-PH-KM	
Nhãn hiệu (Trademark): HYUNDAI	Tên thương mại (Commercial Name): ---	
Mã số khung (Frame number code): RLUZFX7KA*N*****	Khối lượng bản thân (Kerb mass): 1845 kg	
Phân bố khối lượng bản thân lên các trục (Distribution on axles): 1045 / 800 kg	Số người cho phép chở, kể cả người lái (ngồi + đứng + nằm + xe lăn): (Seating capacity including driver): 3 (3+0 +0 +0) người	
Khối lượng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Design/ Authorized pay load): 1450 / 1450 kg	Khối lượng toàn bộ theo thiết kế/ cho phép lớn nhất (Design/ Authorized total mass): 3490 / 3490 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất lên các trục (Distribution on axles): 1370 / 2120 kg	Khối lượng kéo theo theo thiết kế/cho phép lớn nhất (Designed/ Authorized): --- / --- kg	
Kích thước xe (Dài x Rộng x Cao)(Overall: length x width x height): 5270 x 1780 x 2660 mm	Kích thước lòng thùng chở hàng/bao ngoài xi téc: 3170/--- x 1630/--- x 1800/1270 mm	
Số trục xe: 2	Khoảng cách trục (Wheel space): 2640 mm	
Công thức bánh xe (Drive configuration): 4 x 2	Vết bánh xe các trục (Axles track): 1485 / 1320 mm	
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, Type): D4CB, 4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp	Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output/ rpm): 95.6 / 3800 kW/rpm	
Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel	Thể tích làm việc : 2497 cm ³	
Số lượng: Cỡ lốp: Trục 1: 2; 195/70R15	Trục 2: 4; 145R13	Trục 3: ---
(Qty, Tyre size) Trục 4: ---	Trục 5: ---	Trục 6: ---
Hệ thống lái (Driver system): Bánh răng - Thanh răng; Cơ khí có trợ lực thủy lực	Hệ thống phanh chính (Service braking system): Phanh đĩa/ Tang trống; Thủy lực trợ lực chân không	
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system): Tang trống; Bánh xe trục 2; Cơ khí	Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI	
(Name and address of manufacturer) Số 2B, Ngách 629/12, Phố Kim Mã, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam	Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: ĐỊA ĐIỂM KINH DOANH 2 - CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI	
(Name and address of assembly plant) Tiểu Khu Phú Gia, Thị Trấn Phú Minh, Huyện Phú Xuyên, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam	Kiểu loại xe nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The product is in compliance with the) QCVN 09 : 2015/BGTVT.	

Ghi chú: Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá.

Hà Nội, ngày 11 tháng 10 năm 2024

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
Vietnam Register
TL. CỤC TRƯỞNG
QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

Trần Hoàng Phong